



L'association de soutien de l'école Judith-Kerr présente sa lettre d'information :

PANORAMIX!

Edition numéro 3 – Janvier 2012

Chers membres de l'Association de soutien, chers parents,

Les membres élus de l'Association vous souhaitent **une excellente année 2012** et vous remercient pour votre soutien tout au long de l'année.

L'importance de l'**association de soutien** pour l'école est surtout due au **financement de 9 éducateurs français** qui interagissent avec l'équipe d'éducateurs du Sénat. Cette année, un nouvel éducateur est venu renforcer l'équipe de l'Association, Ludovic Brache. De plus, l'Association soutient de nombreux projets financièrement ou par participation à l'organisation. Pour 2011, les projets suivants ont été rendus possibles :

- Le financement, en grande partie, des frais de fonctionnement de la **bibliothèque** de l'école (Educatrice responsable : Nadine Sorge).
- Le financement de matériel de bricolage pour les **ateliers**.
- Le soutien matériel et idéal pour de nombreuses activités de l'école comme le voyage au **Grand Prix de la Petite Chanson** (Educatrice responsable : Alzira Schüttler), le ravitaillement pour la **coupe d'Europe de football** (Bruno di Martino/Nadine Sorge), le **mini-marathon** (fourniture à prix réduits de t-shirts).
- Le soutien financier pour le **voyage de classe en France des 5èmes classes**.
- Le financement de l'action « **galette des rois** », qui l'année dernière comme cette année ont été fabriquées « maison » (ou plutôt « école » !) et ont rencontré un grand succès.
- Le design et la commande de nouveaux **sweat-shirts relookés** pour favoriser l'identification à l'école. Ces sweat-shirts ainsi que les t-shirts sont en vente lors des fêtes d'école et toute l'année chez Mme Schieferdecker – Sweat-shirts 18/19 Euro; T-Shirts 8 Euro.
- Les **stands « vente de sweat-shirts »** à la Fête de la Pomme en septembre et à la fête de l'Avent en décembre.
- Le stand « **crêpes** » à la **fête de l'Avent**.
- L'action « **Tulpen für Tische** », qui a permis de récolter des fonds et d'attirer l'attention sur le manque d'investissements de l'État dans l'éducation.

Le financement des éducateurs et des activités est rendu possible presque entièrement par la **contribution mensuelle des parents**. Quant aux activités, elles ne seraient pas réalisables sans l'**engagement infatigable de plusieurs volontaires**. Merci, donc, pour votre contribution financière et personnelle et pour votre soutien continu ! Ils font la particularité de notre école, un cas unique dans le paysage des écoles européennes berlinoises – la seule à avoir des éducateurs de langue française en grand nombre et en continuité.

L'**année 2012** sera pour notre école sous le signe des réjouissances avec une **grande fête à l'automne** pour célébrer sa **création il y a 20 ans**. Toutes les instances de l'école, la direction, la GEV et l'Association travailleront de concert pour la réussite de cette fête. Dès aujourd'hui, **nous faisons appel** à ces parents qui, par leur talent organisationnel, leurs **talents de scène (musicaux, théâtraux, etc.)** ou bien leurs **contacts avec des sponsors**, pourraient contribuer à l'organisation. Ayez, si vous en êtes, l'amabilité de contacter Mmes Jesse et Schieferdecker ou l'association (verein@judith-kerr-schule.de).

Pour l'association des parents également, 2012 est un anniversaire puisqu'elle fêtera, discrètement, son 20^{ème} anniversaire. En 20 ans, ce sont des centaines de parents bénévoles qui se sont succédé ou ont renouvelé leur engagement au bureau, et des milliers de familles qui l'ont soutenue. Pour cela aussi, nous sommes reconnaissants.

Pour l'équipe dirigeante de l'Association – Rachel Billod-Mulalic & Bernhard Skrodzki



La bibliothèque, l'un des projets-phares de l'Association

===

Depuis le 8 Novembre 2011, une nouvelle équipe de direction

Lors de l'Assemblée Générale, les activités de l'Association ont été présentées, et le bilan financier a été approuvé. Une équipe partiellement renouvelée a été élue.

Vorsitzender • Président

• Bernhard Skrodzki
bernhard.skrodzki@judith-kerr-schule.de

Stellvertretende Vorsitzende • Vice-présidente

• Rachel Billod-Mulalic
rachel.billod-mulalic@judith-kerr-schule.de

Kassenwärtin • Trésorière

• Ines Zech
ines.zech@judith-kerr-schule.de

Beisitzer • Assesseur

• Olaf Schwarzkopf
olaf.schwarzkopf@judith-kerr-schule.de

Beisitzerin • Assesseuse

• Cécile Hendriks-Tardy
cecile.tardy@judith-kerr-schule.de

Beisitzerin • Assesseuse

• Aicha Hamdani
aicha.hamdani@judith-kerr-schule.de

Beisitzer • Assesseur

• Kevin Guilbaud
kevin.guilbaud@judith-kerr-schule.de

===

3 questions à ...



**...Jean-Marc Deniel,
éducateur de l'Association depuis 2001**

Quel est votre parcours ?

J'ai appris et exercé divers métiers, boulanger, représentant, menuisier à mon compte pendant 14 ans, avant d'entamer une carrière d'éducateur à l'école en 2001. Alors que rien ne laissait présager un tel revirement de parcours, j'ai vraiment découvert ma vocation dans le travail avec les enfants et je suis très heureux de pouvoir mettre à profit mes expériences passées dans le cadre des ateliers : ateliers bois, modélisme, bricolage, etc.... Je suis d'ailleurs parallèlement en fin de formation d'éducateur parce que cela est très important d'être formé. J'ai désormais un autre regard sur ma profession. J'ai plus de recul et j'ai appris à travailler avec des objectifs, qu'ils concernent un groupe ou un enfant en particulier.



Les enfants adorent les nouveaux sweat-shirts à l'enseigne de l'école (voir logo ci-dessous) ! L'Association les vend lors des fêtes, mais on peut également les obtenir auprès de Mme Schieferdecker.



Comment envisagez-vous votre travail avec les enfants ?

Ayant eu un parcours d'intégration, étant moi-même père de 3 enfants bilingues, je suis à même de pouvoir m'identifier aux parents et de comprendre la situation dans laquelle se trouvent les enfants, avoir de l'empathie. J'essaie avant tout de créer un lien entre les enfants et moi au travers de travaux ludiques où les enfants peuvent mettre à profit leurs compétences, qu'elles soient manuelles ou linguistiques. Cela marche très bien. Il faut trouver la porte d'entrée et surtout observer.

Monsieur Deniel dans son travail d'éducateur lors de la Fête de la Pomme.

Quels sont vos projets à venir ?

J'ai de nombreux projets que je propose mais avec moi ce sont souvent les enfants qui choisissent ce qu'ils ont envie de faire. Nous proposons des activités de saison, figurines de Noël en décembre, maison d'oiseau en ce moment, boomerang, monocycle (vélo à une roue), etc.... Je regrette un peu le modèle qui prévalait il y a quelques années à l'école avant la mise en place du système rythmé avec des cours aussi l'après-midi, car il laissait beaucoup plus de place aux activités proposées par les éducateurs. Avec mes collègues, nous essayons de faire le maximum avec le temps qui nous est imparti.

===



www.judith-kerr-schule.de/Verein

Responsable de rédaction :
Cécile Hendriks-Tardy

Rédaction :
Rachel Billod-Mulalic, Cécile Hendriks-Tardy, Bernhard Skrodzki

Traductions :
Bernhard Skrodzki

Photos :
Bernhard Skrodzki, Nadine Sorge, Kevin Guilbaud, Marie Lelièvre

Contact : verein@judith-kerr-schule.de

Raisons d'être de l'association (3):

« Les petits ruisseaux font les grandes rivières. »



Ines Zech
Trésorière de l'Association de Soutien à l'école Judith-Kerr



Der Förderverein der Judith-Kerr-Grundschule präsentiert

PANORAMIX!

Ausgabe 3 - Januar 2012

Liebe Mitglieder des Fördervereins, liebe Eltern,

zu Beginn der Neujahrsausgabe unseres Newsletters Panoramix möchten wir Ihnen **von Seiten des Fördervereins der Judith-Kerr-Schule alles Gute für das neue Jahr** wünschen.

Zugleich möchten wir Ihnen dafür danken, dass Sie unserem Verein die Treue halten. Dank Ihrer Unterstützung ist eine bilinguale Betreuung der Schülerinnen und Schüler möglich, wie sie kaum an einer anderen Berliner Europaschule zu finden ist. Daneben können wir die Schule dort unterstützen, wo eigene finanzielle Ressourcen fehlen.

Unsere wichtigste Aufgabe ist nach wie vor die **Finanzierung von 9 muttersprachlichen französischen Erziehern**. In diesem Jahr ist mit Ludovic Brache ein neuer Erzieher zu uns gestoßen. Im übrigen konnten wir die Schule im vergangenen Jahr mit folgenden Aktivitäten unterstützen:

- Vervollständigung des Bücherbestandes der **Schulbibliothek** und Finanzierung der Betreuung (Erzieherin Nadine Sorge)
- Anschaffung von **Bastelmaterial für die Ateliers**
- Unterstützung von Berlin-weiten schulischen Aktionen wie dem **Grand Prix de la Petite Chanson** (Erzieherin Alzira Schüttler), der **Coupe d'Europe de Football** (Erzieher Bruno de Martino u. Nadine Sorge)
- Finanzierung der **Zutaten für die Galettes des Rois** zu Anfang des Jahres
- Finanzieller Zuschuss zur **Frankreichfahrt** der fünften Klassen (nur für Kinder mit Betreuungsvertrag) sowie **finanzielle Unterstützung der Betreuung** bei sonstigen Schulfahrten
- Vertrieb der roten **Schul-T-Shirts** sowie der **blauen Kapuzenjacken mit neuem Design** zur Förderung des „Wir-Gefühls“ an der Schule (Kapuzenjacke 18/19 Euro; T-Shirt 8,- Euro)
- **Crepes-Stand** beim Adventsfest und **Kuchen zum St. Martinsumzug**
- Spendenaktion „Tulpen für Tische“.



Die Galette des Rois ist eine französische Tradition, die ihr Ursprung im Mittelalter hat. Dieses Fest wird in Frankreich und Belgien jedes Jahr im Januar (um den 6. Januar herum) gefeiert. Dank dem Förderverein ist dies auch Tradition bei der Judith-Kerr-Schule geworden.

Hierfür brauchen wir **Ihren Rückhalt durch Ihre Betreuungsgelder**, Ihren Mitgliedsbeitrag wie Ihre Spenden und **Ihren Einsatz im Rahmen unserer Aktionen zur Unterstützung der Schule**, wie die bevorstehende Aktion „Tulpen für Tische“.

Im Jahr 2012 wird für unsere Schule ihr 20-jähriges Bestehen mit einem großen Fest im Herbst feiern. Schon heute wenden wir uns an diejenigen Eltern, die sich aktiv daran beteiligen wollen: sei es, weil sie bei der Organisation tätig werden möchten, sei es, weil sie **beim Fest musikalisch, theatralisch oder kabarettistisch auftreten** können, sei es, weil sie über **Kontakte zu möglichen Sponsoren** verfügen. In dem Fall wären wir sehr dankbar, wenn Sie Frau Jesse oder Frau Schieferdecker oder den Förderverein (verein@judith-kerr-schule.de) kontaktieren würden.

Auch unser Förderverein wurde vor 20 Jahren gegründet. In 20 Jahren sind über hundert Freiwillige im Vorstand tätig sowie tausende Familien Mitglieder gewesen. Auch dafür sind wir dankbar.

Für den Vorstand: Bernhard Skrodzki & Rachel Billod-Mulalic

Tulpen für Tische 2012

Im Jahr 2011, wie auch schon im Jahr 2009 haben wir zum Valentinstag vor der Schule Tulpensträuße gegen Geldspenden verteilt und damit erfolgreich Spenden



gesammelt. Die Tulpen werden uns vom Blumengroßhändler Skowasch im Rahmen der **Berlin-weiten Aktion „Tulpen für Tische“** (mehr Information unter www.tulpen-fuer-tische.de) für einen günstigen Preis angeboten. Letztes Jahr haben wir 1600 Blumen an den Mann/die Frau gebracht und durch die Spenden 400 Euro Überschuss gemacht, der für neue Regale in der Bibliothek und Pfannen in der Lehrküche verwandt worden ist.

Auch dieses Jahr werden wir Blumen gegen Spenden anbieten: wie jedes Jahr um den **Valentinstag herum**, und zwar am **Freitag, den 10. Februar**. Bitte Datum im Kalender eintragen!



Der Stand bei strahlendem Wetter im Februar 2011.

Neu ist in diesem Jahr, dass die Tulpen **vorbestellt** werden können; so kann der Förderverein dank mehr Planungssicherheit das Spendenaufkommen erhöhen.

Einfach eine Mail schicken an (cecile.tardy@judith-kerr-schule.de), wenn Sie schon jetzt wissen, wie viele Tulpen Sie möchten! Sie können Ihr Kind auch damit beauftragen, die Blumen am Freitag vor der Schule beim Nachhausegehen abzuholen, vorausgesetzt, es ist mit der dazugehörigen Spende ausgestattet. Die **Mindestspende beträgt 4 Euro** für 10 Blumen.

Letztes Jahr war es für viele Kinder, die an unserem Stand mit den frischen Tulpen vorbeikamen, eine Enttäuschung, wenn sie mangels Mitteln nicht an die Aktion teilnehmen konnten. Manche hatten in ihren

Taschen ein Paar Cent ausgegraben und die Tulpen dann doch zu erhalten. **Auch den Kindern war es wichtig, dass das Geld danach für die Schule eingesetzt wird.**

Sie können den Förderverein unterstützen, indem Sie sich als **Hilfe für die Organisation oder für den Stand** melden (cecile.tardy@judith-kerr-schule.de) oder, ganz einfach, wenn Sie beim Stand vorbeikommen und viel spenden!

Also dann... **Wir sehen uns im Februar!**

===



Raisons d'être des Fördervereins (3):

„Alle Hände sind ein Teil des Ganzen.“

Ines Zech,
Kassenwärtin des Fördervereins der Judith-Kerr-Grundschule

Rückblick: Das Adventsfest

Das **Adventsfest** der Schule am 2. Dezember 2011 war wieder stark besucht. **Der Andrang in der Kantine war leider so groß**, dass manche Eltern den Auftritt ihres Kindes kaum sehen konnten!

Der Förderverein war auch dabei, und zwar mit zwei Ständen: **Crêpes-Verkauf** und natürlich, T-Shirts und **Kapuzensweatshirts**.

Etwa **300-350 leckere Crêpes** wurden von unseren fleißigen Helfern/-innen gebacken. Sie haben es trotzdem geschafft, dass sich das Warten in Grenzen gehalten hat. Auch bei den Pullis waren Freiwillige im Einsatz. Etwa 35 T-Shirts/Sweatshirts wurden verkauft. Insgesamt haben wir 880 Euro Umsatz gemacht.



Rachel Billod-Mulalic, im roten Schul-T-Shirts, bereitet die leckeren Crêpes zu.

Vielen Dank der **Organisatorin Aicha Hamdani** (die seit kurzem Vorstandsmitglied ist) sowie Rachel Billod-Mulalic und Cécile Hendriks-Tardy, und den vielen Helfern/-innen: Christine Darrouzes, Claire Graef, Kevin L. Guilbaud, Christine Hailer, Katia Hoffmann, Cristina Marongiu, Sylvie Matthias, Sabine Sartre, Sabine Sirat, Ursula Wiering und alle, die teilgenommen haben!

===

www.judith-kerr-schule.de/Verein

Verantwortlich für den Inhalt:
Cécile Hendriks-Tardy

Redaktion :
Rachel Billod-Mulalic, Cécile Hendriks-Tardy,
Bernhard Skrodzki

Übersetzungen :
Bernhard Skrodzki

Fotos :
Bernhard Skrodzki, Nadine Sorge, Kevin Guilbaud,
Marie Lelièvre

Kontakt : verein@judith-kerr-schule.de